

Characterization of Odor-Active Compounds in Extracts Obtained by Simultaneous Extraction/ Distillation from Moroccan Black Olives

SONIA COLLIN,^{*,†} SABRINA NIZET,[†] SOPHIE MULS,[†] RAFIKA IRAQI,[§] AND AMINA BOUSETA[§]

Unité de Brasserie et des Industries Alimentaires, Université catholique de Louvain, Croix du Sud 2/Bte 7, B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgium, and Faculté des Sciences Dhar Mahraz Laboratoire de Biochimie, UFR de Biochimie Appliquée et Sciences Alimentaires, Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, B.P. 1796, Atlas Fès, Morocco

“Greek-style” Moroccan black table olives were screened for potent odorants by GC/olfactometry/aroma extract dilution analysis of representative Likens–Nickerson extracts and compared with “Spanish-style” green fruits. (*Z*)-3-Hexenal, (*E,E*)-2,4-decadienal, (*E,Z*)-2,4-decadienal, guaiacol, and methional were found in both green and black olives, but with significant differences in concentration according to the fruit ripening degree (the first was lower and the last two were higher in black fruits). Specific compounds not previously detected in green olives (γ -deca- and dodecalactones, δ -decalactone, and 2-methyl-3-furanthiol) proved to be, with methional, the strongest odors in black olive extracts. These extracts were also distinguishable from green olive extracts by the presence of new sulfur compounds and fewer terpenes.

KEYWORDS: Black olive; green olive; flavor; AEDA; lactone; aldehydes

INTRODUCTION

In Morocco, olive tree cultures (*Olea europaea*) account for 50% of the national arboricultural area, yielding around 120,000 tons of table olives and only 48,000 tons of olive oil (1). Such a distribution is very unusual by comparison with other Mediterranean countries such as Algeria or Tunisia, where olive oil is the main olive-derived commercial product.

Among table fruits, “Greek-style” black olives are just salted (sometimes after light bitterness removal treatment), whereas “Spanish-style” green olives require strong hydrolysis of oleuropein (a heterosidic ester of elenolic acid and 3,4-dihydroxyphenylethanol) with sodium hydroxide solutions (lyes) and washing before fermentation in a sodium chloride brine. Table olive fermentation is due to composite microflora, consisting mainly of lactic bacteria, in particular *Lactobacillus plantarum*, and yeasts (2, 3). In bitter olives, lactic bacteria are inhibited due to the presence of phenolic compounds derived from oleuropein.

In 2005, Iraqi et al. (4) screened for odorants in “Spanish-style” Moroccan green table olives by GC/olfactometry/aroma extract dilution analysis. Previously detected in olive oils, (*Z*)-3-hexenal (dilution factor, FD = 256), (*E,E*)-2,4-decadienal (FD = 128), (*E,Z*)-2,4-decadienal (FD = 64), and guaiacol (FD =

128) emerged as key flavors. Methional (3-methylthiopropionaldehyde, FD = 128) and several terpenes (FD \leq 64), such as α -farnesene, *trans*-nerolidol, nerol acetate, limonene, α , β -, and γ -terpineol, linalool, and β -myrcene, were also detected in fruit extracts, although they are not reported as olive oil constituents (5–15).

In black olives, texture and phenols have been extensively studied (16–18) but data on their volatile constituents are scarce. The aim of the present work was therefore to determine their flavor determinants and to compare them with those found in green olives, which undergo much shorter fruit ripening but much longer technological processing.

MATERIALS AND METHODS

Chemicals. Dichloromethane was purchased from Romil (Prosan, Belgique) and redistilled twice prior to use. Ultrapure water (Milli-Q water purification system, Millipore, Bedford, MA) was used. (*Z*)-2-Heptenal, (*Z*)-3-hexenal, nonanal, (*Z*)-3-hexen-1-ol, (*E*)-nerolidol, diacetyl, 2-methylpropanoic acid, 3-methylbutanoic acid, ethyl 2-methylpropanoate, ethyl 2-methylbutanoate, ethyl 2-hydroxybenzoate, ethyl 3-methylbutanoate, 2-methyl-3-furanthiol, 3-methylbutyl acetate, styrene, 2,3-dimethylpyrazine, benzyl alcohol, limonene, eucalyptol, 2-methoxyphenol, phenylethyl alcohol, 2,4-hexadienoic acid, ethyl 2,4-hexadienoate, 1,2-dimethoxybenzene, γ -octalactone, 3-hydroxybutan-2-one, 1-decanol, 4-ethylguaiacol, vanillin, β -damascenone, ethyl decanoate, γ -decalactone, δ -decalactone, 2-methylbutanoic acid, (*E*)-ethyl cinnamate, α -farnesene, and γ -dodecalactone were obtained from Sigma-Aldrich (Bornem, Belgium). 1-Hepten-3-ol, 1-octen-3-ol, and 1-chloroheptane came from Acros Chimica (Geel, Belgium). *n*-Octane,

* Author to whom correspondence should be addressed [telephone (+32) 10 47 29 13; fax (+32) 10 47 21 78; e-mail sonia.collin@uclouvain.be].

[†] Université catholique de Louvain.

[§] Université Sidi Mohamed Ben Abdellah.

Table 1. Volatile Compounds Identified in Black Table Olive Fruits (B₁, B₂, and B₃): Comparison with Data from Reference 4 for Green Olives (G)

PN ^a	RI ^b	compound	B ₁		B ₂		B ₃		odor (GC-O)	identification ^{e-g}	G	
			FD ^c	[] _{EST equ^d}	FD	[] _{EST equ^d}	FD	[] _{EST equ^d}			FD	[] _{EST equ^d}
1b	613	diacetyl			2048		256		buttery, almond	GCO, RI _{REF}		
19	650	3-methylbutanal			2		2		almond, green	GCO, RI _{REF}	2	0.06
20	661	2-methylbutanal			2				hazelnut	GCO, RI _{REF}	2	0.19
2b	687	3-hydroxy-butan-2-one		1.97						MS, RI _{REF}		
25	715	3-methylbutanol +	8	1.49	4	0.85	32	2.59	fruity, green	GCO, MS, RI _{REF}	2	
25'	718	2-methylbutanol		1.02		0.54		1.18		GCO, MS, RI _{REF}		
3b	727	ethyl 2-methylpropanoate	64		256	0.08	128	0.02	fruity, strawberry	GCO, MS RI _{REF}		
26	731	2-methylpropanoic acid				0.22				MS, RI _{REF}		0.02
28	746	toluene			16	0.43	2048	1.24	green, solvent	GCO, MS, RI _{REF}	4	0.02
4b	749	unknown	2048		64		4		strong olive, fruity			
29	764	(Z)-3-hexenal (hexanal) ^h	32	0.17	4	0.17	8	0.27	strong green	GCO (MS, RI _{REF})	256	0.14
5b (34)	803	S _{unknown} (octane) ^h	8		2	0.54		0.43	unpleasant, pharmacy	PFPD (MS, RI _{REF})	2	0.04
36	807	3-methylbutanoic acid +	8		64	0.27	4		cheese, sweat, drugstore	GCO, MS, RI _{REF}	64	0.03
	818	2-methylbutanoic acid				0.12						
6b	821	2-ethenyl-2-butenal	128	0.58				0.48	solvent	MS, RI _{REF}		
7b	831	ethyl 3-methylbutanoate +	8		2048	0.04	4096	0.14	candy, sweet	GCO, MS RI _{REF}		
	833	ethyl 2-methylbutanoate							fruity	GCO, MS, RI _{REF}		
39	836	(Z)-3-hexen-1-ol			4	0.23	2	0.14	green	GCO, MS, RI _{REF}	8	0.02
41	850	1-hexanol		0.25		0.06		0.31	cutted grass	MS, RI _{REF}	8	0.02
8b	851	3-methylbutyl acetate				0.04		0.02		MS, RI _{REF}		
9b	858	2-methyl-3-furanthiol	8192		8192		4096		oxo, smoked, salted	GCO, RI _{REF} , PFPD		
43	870	methional	16384		2048	0.04	512	0.04	boiled potato	GCO, MS, RI _{REF} , PFPD	128	0.04
44	895	styrene		0.56		0.56		0.49	melted plastic	MS, RI _{REF}	4	0.02
10b	906	2,3-dimethylpyrazine	512		128		64		almond, popcorn	GCO, RI _{REF}		
11b	925	S _{unknown}	2				32		catty	PFPD		
48	927	(Z)-2-heptenal		0.06		0.04	2	0.14	solvent	GCO, MS, RI _{REF}	8	0.02
49	930	benzaldehyde		0.25		0.31	-	0.12	almond	MS, RI _{REF}	8	0.04
12b	945	S _{unknown}	64		64		32		unpleasant	PFPD		
61	1003	benzyl alcohol		0.43		0.66		0.19	grass	MS, RI _{REF}	8	0.04
62	1007	phenylacetaldehyde	128	0.14	16	0.31	4		floral, hyacinth	GCO, MS, RI _{REF}	32	0.27
64	1020	limonene				0.49		2.19	greenery, fruity	MS, RI _{REF}	32	4.69
13b	1022	eucalyptol	2		8	0.10			mint	GCO, MS, RI _{REF}		
66	1031	T _{unknown}	8	0.43	8	0.14	2	0.97	strong green			0.17
14b	1056	2,4-hexadienoic acid ^e				1.41				MS		
71	1064	guaiaacol	2048	0.31	512		1024	0.31	oxo, smoked, salted	GCO, MS, RI _{REF}	128	0.02
15b	1066	ethyl 2,4-hexadienoate ^e		0.06		7.37		0.14		MS		
74	1076	nonanal		0.39		1.74			pungent. greenery	MS, RI _{REF}	8	1.51
76	1093	phenylethyl alcohol	32	0.70	128	2.09	256	2.34	floral. fruity	GCO, MS RI _{REF}	8	0.56
16b	1098	2-ethenyl-1,1-dimethyl-3-methylene cyclohexane ^e	16	0.43	4	0.48	4	0.29	unpleasant	MS		
17b	1109	1,2-dimethoxybenzene	16		128	0.39	512	0.06		GCO, MS RI _{REF}		
18b	1115	tetrahydro-1,3-oxazine-2-thione ^h	128	0.04	2		32	0.06	oil	MS, PFPD		
87	1170	α-terpineol			2	0.25		0.27	floral	GCO, MS, RI _{REF}	32	0.60
19b	1205	unknown	256		32		64		oil			
94	1229	(E)-2-decenal	32	0.39	2	0.35	32	0.91	oil	GCO, MS, RI _{REF}	64	0.14
20b	1250	γ-octalactone	32	0.02				0.02	rotted fruit	GCO, MS, RI _{REF}		
21b	1255	ethyl 2-hydroxybenzoate			16	0.06	2	0.12	tarragon	GCO, MS, RI _{REF}		
99	1261	1-decanol		0.02				0.02		MS, RI _{REF}		0.17
22b	1263	4-ethylguaiaacol	2		8	0.06	256	0.02	smoked, salted, unpleasant	GCO, MS, RI _{REF}		
101	1272	(E,Z)-2,4-decadienal	2048	0.97	16		512	1.47	oil of paraffin, green	GCO, MS, RI _{REF}	64	0.08
103	1286	(E,E)-2,4-decadienal	256	2.05	512	0.33	128	2.45	coriander, oil of paraffin	GCO, MS, RI _{REF}	128	0.10
23b	1295	2,4-decadien-1-ol	16	0.06			32	0.04	smoked, salted	MS, RI _{REF}		
24b	1352	vanillin	64		2				vanilla	GCO, RI _{REF}		
25b	1358	β-damascenone			64	0.06	4	0.02	cooked apple	GCO, MS, RI _{REF}		
26b	1373	ethyl decanoate	256	0.89	2148	0.02	512	0.04	grenade syrup	GCO, MS, RI _{REF}		
27b	1428	γ-decalactone	16	0.10	128	0.27	8	0.06	fruity	GCO, MS, RI _{REF}		
28b	1437	E-ethyl cinnamate		0.08		0.02				MS, RI _{REF}		
29b	1456	δ-decalactone	512	0.02	16	0.02	512	0.06	nuts	GCO, MS, RI _{REF}		
129	1489	α-farnesene		3.21				7.49	soft cooking of vegetable	MS, RI _{REF}	64	1.37
30b	1528	β-sesquiphellandrene ^e		0.04				0.10		MS		
135	1551	(E)-nerolidol		0.89		0.54		2.68	oil of car	MS, RI _{REF}	32	0.17
31b	1655	γ-dodecalactone	512	0.12	32768	5.87	512	0.17	fruity, olive	GCO, MS, RI _{REF}		

^a PN, peak numbering (see order of elution in Figure 1; as in ref 4 if present in green olives; otherwise, PNb). ^b RI, retention index on CP-SIL5-CB. ^c FD, dilution factor = 2ⁿ⁻¹, where n is the number of dilution (factor 2) until no odor was perceived. ^d Approximate concentration in mg/L calculated in EST equivalents, taking into account a 100% recovery factor. ^e Compound tentatively identified by GC-MS and consultation of the NIST database (MS). ^f Identification confirmed after co-injection, by comparison of the retention index of the commercial product suspected and the aroma present in the extract (RI_{REF}). ^g Identification confirmed by comparison of the odor of the commercial product suspected and the aroma present in the extract (GCO). ^h Major compound (MS spectrum) in parentheses, but the odor is brought by the former.

benzaldehyde, phenylacetaldehyde, α-terpineol, and 2,4-decadienal were purchased from Aldrich-Chemie (Steinheim, West Germany). n-Hexanal, phenylethylacetate, (E)-2-nonenal, and (E)-2-decenal were from Fluka Chemika (Buchs, Switzerland). 3-Methylbutanal, 2-methylbutanal, 2-methylbutanol, 3-methylbutanol, and methional were supplied by Janssen Chimica (Geel, Belgium). Toluene and 1-hexanol

came from UCB Chemical (Leuven, Belgium). Ethylphenyl alcohol was supplied by Merck. α-Farnesene was obtained from Bedoukian (Research INC), and 4-ethylphenol was purchased from TCI Europe nv (Zwijndrecht, Belgium).

Olive Fruit Samples. Three samples of black Greek-style olive fruits (*Olea europaea*, Picual cultivar) from Morocco were bought at public

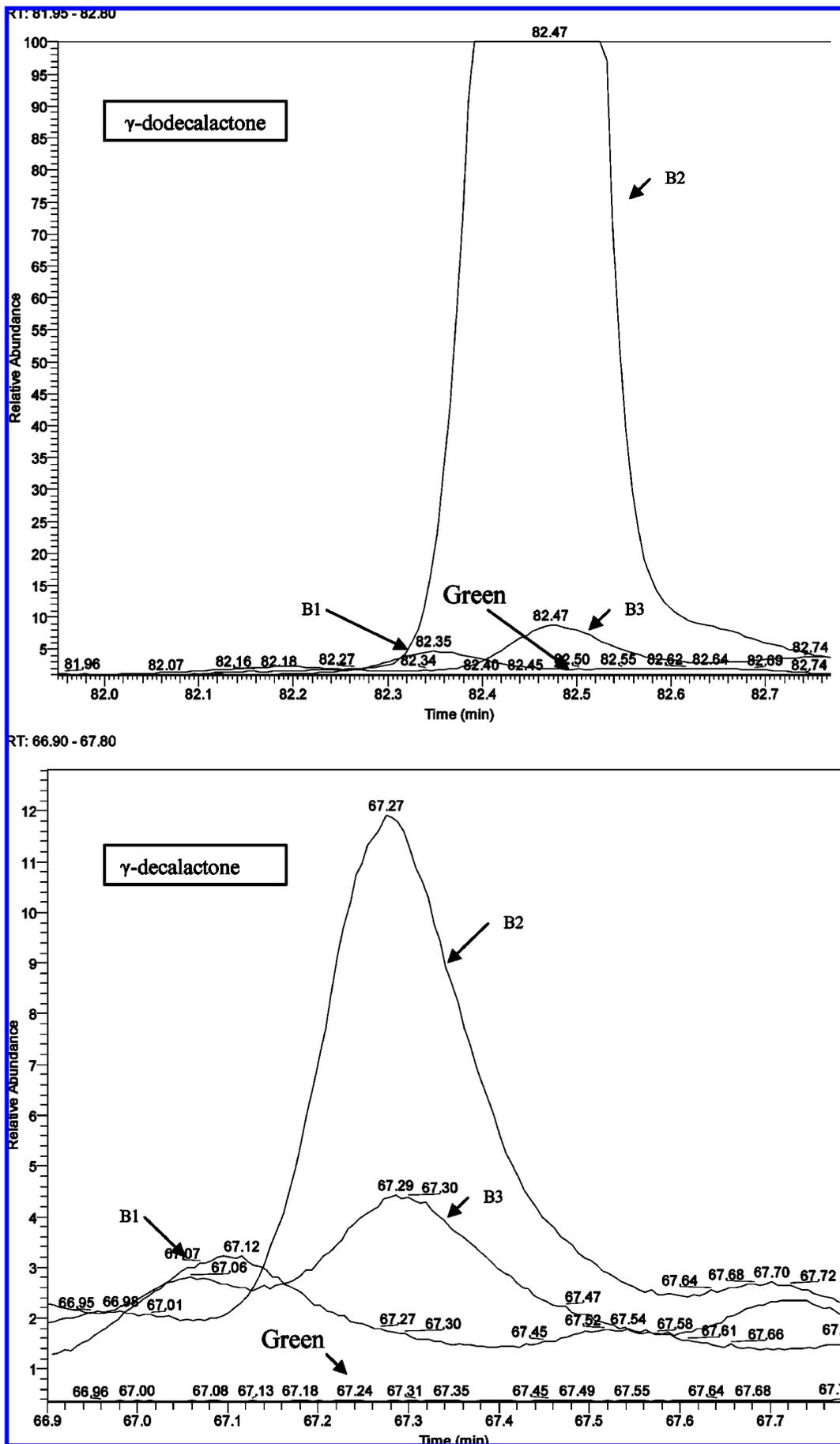


Figure 2. Zoom of the GC-MS chromatograms of black (B₁, B₂, and B₃) and green olive samples in the elution area of some lactones.

(FD = 8–128, fruity). δ -Decalactone (FD = 16–512, nuts) was the sole δ -lactone found in the black olive extracts. Many microorganisms are able to biosynthesize γ -lactones. In particular, the *Sporidiobolus* genus is known to accumulate γ -decalactone, using ricinoleic acid as precursor (21, 22). In malt whiskey, Wanikawa et al. (23) showed that γ -dodecalactone and γ -decalactone were issued from the interaction between lactic acid bacteria and yeasts. A similar biosynthesis could take place in black olives, which contain high levels of oleic acid, a fatty acid hydroxylation inducer (23, 24). 10-Hydroxystearic acid and 10-hydroxypalmitic acid could be produced by lactic bacteria from oleic acid and palmitoleic acid, respectively. As glucose suppresses the hydroxylation activity (23, 24), hydroxyl fatty acids are most probably generated by *Lactobacillus* bacteria when glucose has been consumed. The hydroxyl acids could be further catabolized by yeasts. The reduction of the aliphatic chains by three β -oxidation cycles leads after lactonization to γ -dodecalactone and γ -decalactone, respectively. Both γ -lactones gave rise to much higher MS peaks (Figure 2) in the chromatogram of B₂, where potassium sorbate was used as a preservative [confirmed by additional or higher peaks for ethyl-2,4-hexadienoate (15b) and 2,4-hexadienoic acid (sorbic acid, 14b)]. By comparison of the EST area, up to 5.9 mg/L of γ -dodecalactone was calculated for this sample (flavor threshold in butter = 1 mg/L according ref 25). Although decreasing the yeast population, Turantas et al. (3) showed that potassium sorbate used in black olive fermentation had a slight stimulatory effect on the growth of lactic acid bacteria, suspected here to be involved in the γ -lactone biosynthesis.

A significant difference with respect to green olives was the even higher impact of methional in all three black samples, the FD for this compound reaching 16384 in B₁ (Likens–Nickerson extractions in all cases). Methional has never been reported as an olive oil constituent, although it is issued from black olives. Unidentified sulfur compounds (PFPD signals 5b, 11b, and 12b, for example) perceived in B₁, B₂, and B₃ extracts but absent from green olives might have been generated from methional, known to be very sensitive to heat and light.

Guaiacol (2-methoxyphenol) is another odorant, already present in green samples, but more concentrated after fruit ripening (FD = 512–2048 vs 128). Probably also derived from ferulic acid, 4-ethylguaiacol, with an analogous smoked odor, was not present at all in green olives but showed FD values from 2 to 256 in B₁–B₃. Reiners and Grosch (13) report its presence in various olive oil extracts. Also worth stressing is the presence of 1,2-dimethoxybenzene in the aromagram of black olives only (FD = 16–128 in B₁–B₃).

Recently, Iraqi et al. (4) mentioned the absence in green olives of ethyl 2-methylpropanoate, ethyl 2- or 3-methylbutyrate, and ethyl cyclohexylcarboxylate, previously described as the main contributors to the flavor of virgin olive oils (9). Except for the latter, these fruity branched esters were detected in all black olive samples investigated here (FD up to 256 for ethyl 2-methylpropanoate and 4096 for ethyl 2- or 3-methylbutyrate). To be also emphasized is the occurrence in black olives of ethyl decanoate (FD = 256–2148, pleasant pomegranate odor).

β -Damascenone has also emerged as having in olive oils (13) among the highest FD values, especially in Moroccan oils. Although this carotenoid-derived compound was not detected in green Spanish-like olives, its FD was as high as 64 in B₂.

The strong green-like odorant (*Z*)-3-hexenal proved to be less intense in black olive samples (FD = 4–32 vs 256) than in green olive samples. Injection of the extracts onto an FFAP-CB column enabled us to exclude the sensorial impact of hexanal,

which coelutes with (*Z*)-3-hexenal from the CP-SIL-5CB column (although hexanal is quantitatively the major compound, as proved by GC-MS). On the other hand, (*E,Z*)- and (*E,E*)-2,4-decadienal (oil of paraffin/green/coriander) were characterized by high FD values, whatever the ripening state (FD = 16–2048 and 64–128 in black and green olive extracts, respectively).

Many terpenes previously found in green olives (nerol acetate, β - and γ -terpineol, linalool, β -myrcene) but not reported as olive oil constituents were absent from black olives.

The impact of potassium sorbate on lactones and the strong olive odorant at RI = 749 (FD = 4–2048; no MS peak) are being further investigated.

LITERATURE CITED

- (1) Zouiten, N.; El Hadrami, I. La psylle de l'olivier: état des connaissances et perspectives. *Cah. Etud. Rech. Francophones/ Agric.* **2001**, *10*, 225–232.
- (2) Marsilio, V.; Lanza, B.; Pozzi, N. Progress in table olive debittering: degradation *in vitro* of oleuropein and its derivatives by *Lactobacillus plantarum*. *J. Am. Oil Chem. Soc.* **1996**, *73*, 593–597.
- (3) Turantas, F.; Göksungur, Y.; Dinçer, A. H.; Ünlütürk, A.; Güvenç, U.; Zorlu, N. Effect of potassium sorbate and sodium benzoate on microbial population and fermentation of black olives. *J. Sci. Food Agric.* **1999**, *79*, 1197–1202.
- (4) Iraqi, R.; Vermeulen, C.; Benzekri, A.; Bouseta, A.; Collin, S. Screening for key-odorants in Moroccan green olives by gas chromatography–olfactometry/aroma extract dilution analysis. *J. Agric. Food Chem.* **2005**, *53*, 1179–1184.
- (5) Guth, H.; Grosch, W. A comparative study on the potent odorants of different virgin olive oils. *Fat Sci. Technol.* **1991**, *93*, 335–339.
- (6) Guth, H.; Grosch, W. Quantitation of potent odorants of virgin olive oil by stable-isotope dilution assays. *J. Am. Oil Chem. Soc.* **1993**, *70*, 513–518.
- (7) Blekas, G.; Guth, H. Evaluation and quantification of potent odorants of Greek virgin olive oils. *Dev. Food Sci.* **1995**, *37*, 419–427.
- (8) Morales, M. T.; Alonso, M. V.; Rios, J. J.; Aparicio, R. Virgin olive oil aroma: relationship between volatile compounds and sensory attributes by chemometrics. *J. Agric. Food Chem.* **1995**, *43*, 2925–2931.
- (9) Morales, M. T.; Calvente, J. J.; Aparicio, R. Influence of olive ripeness on the concentration of green aroma compounds in virgin olive oil. *Flavour Fragrance J.* **1996**, *11*, 171–178.
- (10) Morales, M. T.; Rios, J. J.; Aparicio, R. Changes in the volatile composition of virgin olive oil during oxidation: flavors and off-flavors. *J. Agric. Food Chem.* **1997**, *45*, 2666–2673.
- (11) Kiritsakis, A. K. Flavor components of olive oil—a review. *J. Am. Oil Chem. Soc.* **1998**, *75*, 673–681.
- (12) Morales, M. T.; Berry, A. J.; McIntyre, P. S.; Aparicio, R. Tentative analysis of virgin olive oil aroma by supercritical fluid extraction—high resolution gas chromatography—mass spectrometry. *J. Chrom. A* **1998**, *819*, 267–275.
- (13) Reiners, J.; Grosch, W. Odorants of virgin olive oils with different flavor profiles. *J. Agric. Food Chem.* **1998**, *46*, 2754–2763.
- (14) Reiners, J.; Grosch, W. Concentration of 4-methoxy-2-methyl-2-butanethiol in Spanish virgin olive oils. *Food Chem.* **1999**, *64*, 45–47.
- (15) Angerosa, F.; Mostallino, R.; Basti, C.; Vito, R. Virgin olive oil odour notes: their relationships with volatile compounds from the

- lipoxygenase pathway and secoiridoid compounds. *Food Chem.* **2000**, *68*, 283–287.
- (16) Blekas, G.; Vassilakis, C.; Harizanis, C.; Tsimidou, M.; Boskou, D. G. Biophenols in table olives. *J. Agric. Food Chem.* **2002**, *50*, 3688–3692.
- (17) Morello, J. R.; Romero, M. P.; Motilva, M. J. Effect of the maturation process of the olive fruit on the phenolic fraction of drupes and oils from Arbequina, Farga, and Morrut cultivar. *J. Agric. Food Chem.* **2004**, *52*, 6002–6009.
- (18) Owen, R. W.; Haubner, R.; Mier, W.; Giacosa, A.; Hull, W. E.; Spiegelhalter, B.; Bartsch, H. Isolation, structure elucidation and antioxidant potential of the major phenolic and flavanoid compounds in brined olive drupes. *Food Chem. Toxicol.* **2003**, *41*, 703–717.
- (19) Bouseta, A.; Collin, S. Optimized Likens–Nickerson methodology for quantifying honey flavors. *J. Agric. Food Chem.* **1995**, *43*, 1890–1897.
- (20) Grosch, W. Detection of potent odorants in foods by aroma extract dilution analysis. *Trends Food Sci. Technol.* **1993**, *23*, 68–73.
- (21) Feron, G.; Dufossé, L.; Pierrard, E.; Bonnarme, P.; Lequeré, J. L.; Spinler, H. E. Production, identification, and toxicity of γ -decalactone and 4-hydroxydecanoic acid from *Sporidiobolus* spp. *Appl. Environ. Microbiol.* **1996**, *62*, 2826–2831.
- (22) Feron, G.; Mauvais, G.; Lherminier, J.; Michel, J.; Wang, X. D.; Viel, C.; Cachon, R. Metabolism of fatty acid in yeast: addition of reducing agents to the reaction medium influences β -oxidation activities, γ -decalactone production, and cell ultrastructure in *Sporidiobolus ruinenii* cultivated on ricinoleic acid methyl ester. *Can. J. Microbiol.* **2007**, *53*, 738–749.
- (23) Wanikawa, A.; Hosoi, K.; Kato, T. Conservation of unsaturated fatty acids to precursors of γ -lactones by lactic acid bacteria during the production of malt whisky. *J. Am. Soc. Brew. Chem.* **2000**, *58* (2), 51–56.
- (24) Koritala, S.; Badge, M. O. Microbial conversion of linoleic and linolenic acids to unsaturated hydroxyl fatty acids. *J. Am. Oil Chem. Soc.* **1992**, *69*, 575–578.
- (25) Ramshaw, E. H. Volatile components of butter and their relevance to its desirable flavour. *Aust. J. Dairy Technol.* **1974**, *29* (3), 110–115.

Received for review November 29, 2007. Revised manuscript received February 11, 2008. Accepted February 16, 2008. This work has been partially supported by an AUF/GP3A project (Agence Universitaire de la Francophonie).

JF073488X